

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

Le présent fichier est une publication en ligne reçue en dépôt légal, convertie en format PDF et archivée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec. L'information contenue dans le fichier peut donc être périmée et certains liens externes peuvent être inactifs.

Version visionnée sur le site Internet d'origine le 1er décembre 2011.

Section du dépôt légal

# LE BREF

Barreau  
du Québec 



## LES MANCHETTES

- ▣ [Juge unilingue à la Cour suprême du Canada](#)
- ▣ [Le Barreau salue la nomination de Nicole Duval Hesler](#)
- ▣ [Rayonnement du bâtonnier – Nouvelle section sur le site](#)
- ▣ [Le Droit de savoir – Des thèmes à suggérer?](#)
- ▣ [Le Barreau associé à Protegezvous.ca](#)
- ▣ [Voyages en train – Entente entre le Barreau et VIA Rail Canada](#)
- ▣ [Examen de sténographie pour 2011-2012](#)
- ▣ [Revue du Barreau – Soumettez vos textes avant le 25 novembre](#)
- ▣ [Séminaire pour apprendre à communiquer avec les médias](#)
- ▣ [Rappels importants des éditions précédentes](#)
- ▣ [Organismes affiliés](#)
- ▣ [Barreaux de section](#)
- ▣ [Dans les associations](#)

## LES CHRONIQUES

- ▣ [Message de votre bâtonnier](#)
- ▣ [Réseaux sociaux](#)
- ▣ [Le blogue du DG](#)
- ▣ [Récents positions](#)
- ▣ [Info-déontologie](#)
- ▣ [Formation reconnue](#)
- ▣ [Juricarrière](#)
- ▣ [Web-atout](#)
- ▣ [Dans les médias](#)
- ▣ [Journal du Barreau](#)

## LES MANCHETTES

### Juge unilingue à la Cour suprême Le Barreau demande au gouvernement de revoir sa recommandation

Le Barreau du Québec déplore le fait que le gouvernement ait recommandé la nomination d'un juge unilingue à la Cour suprême du Canada, ce qui porte à deux le nombre de juges unilingues sur les neuf juges siégeant au plus haut tribunal du pays. « C'est une nomination lourde de conséquences pour les droits des Canadiens et qui marque un recul puisque les deux juges dont les postes étaient à pourvoir étaient bilingues », déplore le bâtonnier du Québec, M<sup>e</sup> Louis Masson, Ad. E.

[www.barreau.qc.ca/actualites-medias/index.html](http://www.barreau.qc.ca/actualites-medias/index.html)

### Poste de juge en chef du Québec Le Barreau du Québec salue la nomination de Nicole Duval Hesler

Le bâtonnier du Québec, M<sup>e</sup> Louis Masson, Ad. E., salue la

### MESSAGE VIDÉO DE VOTRE BÂTONNIER

L'avocat de 2021 | Bilan FCO  
17 octobre 2011



### RÉSEAUX SOCIAUX

Suivez le Barreau sur :



1 984  
aiment ça



1 304  
abonnés



1 191  
membres

### LE BLOGUE DU DG

[Donner sa place  
à la relève](#)

18 octobre 2011



nomination de la juge Nicole Duval Hesler à titre de juge en chef de la Cour d'appel du Québec. « Nous sommes heureux de cette nomination des plus pertinentes et dont le caractère s'inscrit déjà dans l'histoire, puisque c'est la première fois qu'une femme occupera le plus haut rang au sein de la magistrature québécoise. Mme Nicole Duval Hesler peut être assurée de la collaboration assidue du Barreau », a déclaré le bâtonnier Masson. Lire le communiqué :

[www.barreau.qc.ca/actualites-medias/index.html](http://www.barreau.qc.ca/actualites-medias/index.html)

## Rayonnement du bâtonnier du Québec Nouvelle section sur le site



Le bâtonnier du Québec est fréquemment appelé à s'adresser aux membres du Barreau et aux représentants d'organisations de tous genres. Une nouvelle section dans la page consacrée au bâtonnier sur notre site Web présente quelques-unes de ses futures présences publiques.

Inscrivez-vous dès maintenant à la conférence « L'internationalisation de la profession d'avocat : enjeux et défis », qu'il présentera en compagnie de M<sup>e</sup> Thierry Wickers, président du Conseil National des Barreaux de France, le lundi 24 octobre 2011, de 12 h à 14 h, à Montréal.

[www.barreau.qc.ca/publications/revue/index.html](http://www.barreau.qc.ca/publications/revue/index.html)

## Le Droit de savoir Des thèmes à suggérer?



La saison 2 de la série télévisée *Le Droit de savoir* est présentement diffusée à Canal Savoir les lundis à 20 h et, déjà, le Barreau du Québec et Télé-Québec préparent la saison 3.

Afin de bien répondre aux besoins du public, l'équipe de production a récemment mené un groupe de discussion avec des citoyens qui ont soumis quelque 30 idées de sujets à traiter.

Nous aimerions également mieux connaître quelques-unes de vos habitudes en regard de la série et obtenir vos suggestions de thèmes. Merci de bien vouloir prendre une minute pour répondre à un court sondage, disponible ici :

[www.barreau.qc.ca/public/droit-de-savoir/sondage.html](http://www.barreau.qc.ca/public/droit-de-savoir/sondage.html)

## Le Barreau associé à Protegezvous.ca De nouveaux textes chaque mois

**protegezvous.ca** Initiative en lien direct avec sa mission de protection du public, le Barreau s'est associé à Protegezvous.ca pour offrir au grand public de

## RÉCENTES POSITIONS DU BARREAU

Respect de  
l'indépendance judiciaire

[Consultez l'ensemble des positions du Barreau](#)

## INFO-DÉONTO

Le Bureau du syndic :  
prévenir et guérir

### Discrimination et harcèlement

**Question :** Une avocate m'a confié être harcelée sexuellement par un de mes collègues. Ai-je l'obligation d'agir ?

**Réponse :** Oui. En vertu du *Code de déontologie des avocats*, le harcèlement sexuel exercé dans le cadre de l'exercice de la profession est un acte dérogatoire à la dignité de la profession. Vous devez en informer immédiatement le Syndic. De plus, si le harcèlement sexuel est exercé par un avocat de votre société, vous avez 30 jours pour prendre les moyens raisonnables pour faire cesser ou pour empêcher la répétition de cet acte dérogatoire, sous peine de commettre vous-même un acte dérogatoire.

[Cliquez ici pour en savoir plus.](#)

[Accédez à des dizaines d'opinions, de capsules et d'articles](#)

## FORMATION RECONNUE

[Développements récents en droit de la propriété intellectuelle \(7 h\)](#)  
18 novembre – Montréal

[Développements récents en droit médico-légal et responsabilité des chirurgiens](#)

l'information sur les ressources disponibles afin de bien orienter les gens dans les rouages du droit, les préparer en cas de litige et leur permettre de connaître leurs droits.

Chaque mois, de nouveaux textes seront publiés, touchant à des sujets aussi diversifiés que la fausse représentation, la relation client-avocat, les services de référence et plus encore.

Visitez le [www.protegezvous.ca](http://www.protegezvous.ca) ou consultez le site Web du Barreau au [www.barreau.qc.ca/public/protegez-vous/index.html](http://www.barreau.qc.ca/public/protegez-vous/index.html) pour lire les textes.

## Voyages en train Entente entre le Barreau et VIA Rail Canada

Le Service aux membres du Barreau du Québec a négocié une entente avec VIA Rail Canada afin que tous les membres du Barreau du Québec puissent, à l'occasion de leurs déplacements d'affaires ou de loisirs, bénéficier d'un rabais de 5 % sur le meilleur tarif disponible pour toutes les classes de service au moment de la réservation ou de l'achat d'un billet de train (à l'exception des cartes-voyages et du forfait Bizpak).

Cette offre est valide pour les déplacements effectués par un employé ou un membre du Barreau du Québec, accompagné d'un maximum de trois passagers (voyageant à bord des mêmes trains et aux mêmes dates). Pour en bénéficier, vous devez entrer le code de rabais du tarif d'entreprise : 810820.

Voir tous les avantages offerts aux membres du Barreau : [www.barreau.qc.ca/avocats/services/avantages/index.html](http://www.barreau.qc.ca/avocats/services/avantages/index.html)

## Comité sur la sténographie Examen de sténographie pour 2011-2012

Le Comité sur la sténographie annonce que l'examen de sténographie pour l'année 2011-2012 se tiendra à Montréal le lundi 19 décembre 2011. Les personnes intéressées sont invitées à remplir le formulaire d'inscription disponible sur le site du Barreau, au plus tard le 21 novembre.

[www.barreau.qc.ca/avocats/praticien/stenographes/index.html](http://www.barreau.qc.ca/avocats/praticien/stenographes/index.html)

## Revue du Barreau Soumettez vos textes avant le 25 novembre



Le Comité de la *Revue du Barreau* vous invite à soumettre vos textes à des fins de publication **avant le 25 novembre 2011**. Les articles de fond ou les textes plus courts de type « chronique » peuvent porter sur des sujets d'intérêt général pour la communauté juridique ou

(6 h)

2 décembre – Montréal

Consultez le registre des  
activités de formation  
reconnues

## JURICARRIÈRE

Avocat(e)

Temps plein

Lieu : Saguenay–Lac-St-Jean

Date limite pour postuler :

1<sup>er</sup> décembre 2011

## WEB-ATOUT

### LANGAGE CLAIR

Le langage clair est un langage facile à comprendre. On le désigne souvent aussi comme étant clair et simple, ce qui correspond à la notion anglaise de *plain*. Le langage clair s'impose de plus en plus à l'avocat qui souhaite conseiller adéquatement ses clients et mieux communiquer avec ses collègues.

Pour en savoir plus, dirigez-vous vers la section « Langage clair » du site du Barreau, où vous trouverez notamment les capsules vidéos « Langage clair », présentées en complément de la saison 2 de l'émission *Le Droit de savoir*. Une nouvelle capsule sera ajoutée chaque semaine, jusqu'au 12 décembre 2011.

[www.barreau.qc.ca/avocats/praticien/langage-clair/index.html](http://www.barreau.qc.ca/avocats/praticien/langage-clair/index.html)

## DANS LES MÉDIAS

1<sup>er</sup> au 30 septembre 2011



Le Barreau ou ses  
activités ont fait  
l'objet de :

- cinq communiqués
- une émission radio
- plus de 87 mentions

[www.barreau.qc.ca/actualites-medias/presence/index.html](http://www.barreau.qc.ca/actualites-medias/presence/index.html)

sur des sujets spécialisés.

[www.barreau.qc.ca/publications/revue/index.html](http://www.barreau.qc.ca/publications/revue/index.html)

## Un séminaire de formation continue Pour apprendre à communiquer avec les médias



Lorsque vous affrontez la cour des médias, êtes-vous un avocat du type « pugnace », « cryptique » ou « liminal » ? Et si vous choisissiez, tout simplement, le type « communicateur » ?

Parler aux médias, ça s'apprend et il est possible de le faire dans le respect du *Code de déontologie des avocats*. Inscrivez-vous sans tarder au séminaire *L'avocat dans la cour des médias*, un atelier pratique et utile pour l'exercice de votre profession.

Vendredi 25 novembre 2011, à Laval.

Pour tous les détails : [www.barreau.qc.ca/formation](http://www.barreau.qc.ca/formation)

## À NE PAS MANQUER DANS L'ÉDITION DU JOURNAL DU BARREAU DE NOVEMBRE 2011

Le projet de loi C-10  
suscite l'inquiétude

La justice au 50<sup>e</sup>  
degré nordique

Congrès de l'AAP  
L'honneur aux dames!

[Accédez aux archives du  
Journal du Barreau](#)

### Rappels importants

Le Barreau souhaite rappeler ces nouvelles, parues dans les éditions précédentes du *Bref* :

[Congrès annuel – Réservez votre hébergement](#)

[Maintenant quatre formations en ligne Web-pro](#)

### ORGANISMES AFFILIÉS

#### Pro Bono Québec Forum des cliniques juridiques



La Clinique des solutions justes et Pro Bono Québec unissent leurs efforts pour l'organisation d'un Forum des cliniques juridiques qui se tiendra le 26 octobre prochain à Montréal. Les représentants d'une trentaine d'organismes y seront pour échanger sur leurs services respectifs, leurs meilleures pratiques, ainsi que les défis et enjeux communs. Une belle occasion de collaborer afin de mieux servir la population! [www.probonoquebec.ca](http://www.probonoquebec.ca)

### BARREAUX DE SECTION

Cette liste provient du [Registre des activités de formation reconnues](#) du Barreau du Québec. Elle présente les formations reconnues des barreaux de section pour les deux prochains mois.

#### Barreau de Montréal Séparation des parents : deux maisons, une école...

19 octobre, Montréal | Domaine : Droit de la famille | Durée reconnue : 2 h 30

[www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html](http://www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html)

### Colloque *Droit, affaires et développement durable*

21 octobre, Montréal | Domaine : Droit commercial | Durée reconnue : 4 h

[www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html](http://www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html)

### Psychologie et gestion des personnalités difficiles

17 novembre, Montréal | Domaine : Modes de résolution de conflits | Durée reconnue : 3 h

[www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html](http://www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html)

### Introduction aux relations médias :

#### Contexte de crise médiatique et relation avec un litige

23 novembre, Montréal | Domaine : Pratique professionnelle | Durée reconnue : 1 h 30

[www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html](http://www.barreaudemontreal.qc.ca/pages/FM103b.html)

## Barreau de Québec

### *Le Règlement sur la comptabilité et les normes d'exercice professionnel des avocats : des impacts sur ma pratique ?*

28 octobre, Québec | Domaine : Éthique et déontologie | Durée reconnue : 3 h

[www.barreau.qc.ca/quebec/2/5/default.asp?mois=10/01/2011#542](http://www.barreau.qc.ca/quebec/2/5/default.asp?mois=10/01/2011#542)

### *L'enquête et le procès disciplinaire vus par un avocat (ou l'ABC de ce qu'un avocat doit savoir en matière de droit disciplinaire)*

10 novembre, Québec | Domaine : Pratique professionnelle | Durée reconnue : 1 h 30

[www.barreau.qc.ca/quebec/2/5/default.asp?mois=11/01/2011#548](http://www.barreau.qc.ca/quebec/2/5/default.asp?mois=11/01/2011#548)

## DANS LES ASSOCIATIONS

Cette liste provient du [Registre des activités de formation reconnues](#) du Barreau du Québec.

Elle présente, pour les deux prochains mois, les formations reconnues des associations dont le secrétariat est effectué par le Barreau ainsi que celles des jeunes barreaux.

### Association du jeune Barreau de Montréal (AJBM)

#### *Appellate Advocacy*

1<sup>er</sup> décembre, Montréal | Domaine : Pratique professionnelle | Durée reconnue : 1 h 30

[www.ajbm.qc.ca/fr/activites/front-of-the-court-of-appeal-209](http://www.ajbm.qc.ca/fr/activites/front-of-the-court-of-appeal-209)

#### *Loi visant l'élimination des pourriels sur les réseaux Internet et sans fil :*

#### *Le consommateur a-t-il besoin de plus de protection?*

8 décembre, Montréal | Domaine : Droit des TI | Durée reconnue : 1 h 30

[www.ajbm.qc.ca/fr/activites/loi-anti-spam-210](http://www.ajbm.qc.ca/fr/activites/loi-anti-spam-210)

### Association québécoise des avocats et avocates en droit de l'immigration (AQAADI)

#### *Congrès 2011 - L'immigration, ça bouge*

21 et 22 octobre, Montréal | Domaine : Droit de l'immigration | Durée reconnue : plus de 15 h

[www.barreau.qc.ca/pdf/evenements/2011-aqadi.pdf](http://www.barreau.qc.ca/pdf/evenements/2011-aqadi.pdf)

## Jeune Barreau de Québec

### *Le droit international pénal, la perspective québécoise*

24 octobre, Québec | Domaines : Droit international, Droit criminel | Durée reconnue : 1 h 30

[www.jeunebarreaudequebec.ca/?rub=2&sous\\_rub=98&annee=2011&formation=195](http://www.jeunebarreaudequebec.ca/?rub=2&sous_rub=98&annee=2011&formation=195)



Pour vous assurer de bien recevoir les courriels en provenance du Barreau avec les images affichées correctement, s'il vous plaît ajouter [nouvelles@barreau.qc.ca](mailto:nouvelles@barreau.qc.ca) à votre carnet d'adresses ou liste de contacts.

*Le Bref* est produit par le Service des communications du Barreau du Québec. Pour toute information, veuillez communiquer avec M<sup>me</sup> Chantale Pelletier, coordonnatrice des communications imprimées et électroniques, par courriel [nouvelles@barreau.qc.ca](mailto:nouvelles@barreau.qc.ca) ou par téléphone au 514 954-3400, poste 3107.

*Le Bref* est envoyé le 15 de chaque mois aux membres du Barreau disposant d'un courriel ainsi qu'aux personnes qui se sont abonnées gratuitement par l'intermédiaire de notre site Web. Pour consulter les numéros antérieurs du bulletin, pour vous abonner gratuitement, pour retirer votre courriel de notre liste de distribution ou pour modifier votre adresse de courriel, visitez le [www.barreau.qc.ca/publications/lebrief/index.html](http://www.barreau.qc.ca/publications/lebrief/index.html).

ENCADRÉ JURICARRIÈRE : si vous désirez faire paraître une offre d'emploi dans l'encadré JURICARRIÈRE, vous devez d'abord inscrire votre offre sur le site Web **JURICARRIÈRE**. Lorsque votre inscription au site JURICARRIÈRE est complétée, communiquez avec M<sup>me</sup> Claire Mercier, au 514 954-3440, pour acheter l'encadré. Veuillez noter qu'une seule offre sera affichée par bulletin.

*La forme masculine désigne, lorsque le contexte s'y prête, aussi bien les femmes que les hommes.*

© Barreau du Québec 2007-2011

[www.barreau.qc.ca](http://www.barreau.qc.ca) | Abonnement / Désabonnement